

NOMENCLATURA : 1. [40] Sentencia  
JUZGADO : 1º Juzgado de Letras de Osorno  
CAUSA ROL : C-4294-2019  
CARATULADO : SERVICIO NACIONAL DE PESCA Y  
ACUICULTURA REGION DE LOS LAGOS/SALMONES CALETA BAY S.A.

Osorno, diecinueve de Marzo de dos mil veinte

**VISTOS:**

El 12 de diciembre de 2.019 **ORIANA ELISA ROJAS VARGAS**, cédula nacional de identidad N° 11.992.476-6, Ingeniero Ejecución en Medio Ambiente, fiscalizador; **MARTIN GUILLERMO PLENCOVICH CHARLES**, cédula nacional de identidad N° 7.052.476-7, abogado; **KATTY DANIELA MORALES VERA**, cédula nacional de identidad N° 14.221.427-k, abogada; **MARIELA SOLEDAD ZURITA SEGUEL**, cédula nacional de identidad N° 14.215.962-7, abogada; **GRACIELA ELIZABETH YUNGE HIDALGO**, cédula nacional de identidad N° 15.318.057-1, funcionarios del **SERVICIO NACIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA**, RUT 60.701.005-6, organismo de derecho público, domiciliados en calle Talca N° 60, tercer piso, de la ciudad y comuna de Puerto Montt, interpusieron denuncia en contra de la empresa **CALETA BAY MAR SpA**, del giro de su denominación, RUT 79.910.700-7, a través de su representante legal Octavio Guillermo Pérez de Arce Schilling, RUN 6.742.133-7, de quien se desconoce profesión u oficio, todos domiciliados para estos efectos en calle Av. Juan Soler Manfredini N° 11, piso 18, de la comuna de Puerto Montt, en atención a las consideraciones tanto de hecho como fundamentos de derecho que señala: Los hechos. **1. Hechos constitutivos de la infracción. 1.1. Individualización del centro de cultivo.** Cabe señalar que la Resolución Ex. 768 de fecha 27-02-2.019 de Subsecretaría de Pesca y Acuicultura, reconoce a Caleta Bay Mar SpA como continuadora legal de Salmones Caleta Bay S.A. Con fecha 20 de marzo de 2.019 Salmones Caleta Bay S.A., R.U.T. 79.910.700-7 realiza transferencia N° 3.343 a Caleta Bay Agua Dulce SpA, R.U.T. 76.908.699-4. La empresa Caleta Bay Mar SpA opera el centro de cultivo denominado “Rupanco”, cuyo número de código en el Registro Nacional de Acuicultura (RNA) de SERNAPESCA corresponde al 101707. El centro se encuentra ubicado en el sector de Lago Rupanco, comuna de Puerto Octay, Provincia de Llanquihue, Región de los Lagos, cuya ubicación geográfica se detalla a continuación:





A: Ubicación geográfica del centro de cultivo "Rupanco" código 101707.  
(Fuente: Elaboración propia en base a GoogleEarth).

**1.2. Actividad productiva.** En relación al proceso productivo, el centro se encuentra desarrollando la actividad de cultivo de peces en aguas continentales o terrestres correspondiente a lago de agua dulce. Dicho proceso comprende la etapa de alevín a smolt de la especie salmónido Trucha Arcoiris. Una vez que alcanzan la fase smolt, dichos ejemplares son trasladados a centros de engorda ubicados en el mar, con la finalidad de que en este lugar se verifique su etapa de desarrollo y crecimiento, hasta su estado adulto donde finalmente son cosechados.

**1.3. Fecha y hora de la fiscalización.** En el marco de las fiscalizaciones a la normativa ambiental de la acuicultura, -Reglamento Ambiental para la Acuicultura, Decreto N° 320/2001 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción-, con fecha 24 de mayo de 2018, cerca de las 13:30 horas, la fiscalizadora compareciente, en compañía del inspector del Servicio, Miguel Muñoz Maraboli, realizaron una inspección de rutina al centro de cultivo Rupanco, a objeto de levantar antecedentes sobre la operación del centro y cómo eventualmente puede generarse impacto en el área ambiental.

**1.4. Contraparte fiscalización.** Durante la fiscalización los inspectores del Servicio fueron atendidos por Yury Beyer, asistente de centro, quien se encuentra presente durante el proceso de inspección, respondiendo las consultas de los inspectores, proporcionando antecedentes documentales u otros, o presenciando métodos de pesaje, entre otras actividades de fiscalización.

**1.5. Jaulas activas.** La empresa Caleta Bay Mar SpA posee en el centro de cultivo Rupanco dos módulos: uno denominado Módulo 100, compuesto de 26 jaulas y otro denominado Módulo 200, con 24 jaulas. Como se puede apreciar en la imagen siguiente, al momento de la fiscalización en el Módulo 100 ya habían sido trasladados los peces de las 26 jaulas encontrándose éstas vacías. Por otra parte, el Módulo 200, permanecía con 18 jaulas con ejemplares, a saber, los números 27-28-29-31-32-34-35-36-37-38-39-40-41-42-45-47-48 y 49; las restantes ya habían sido trasladadas a otros centros de engorda. En conclusión, en el centro de cultivo fiscalizado quedaban 18 jaulas con peces pendientes para su traslado a centros de mar.







Producción Acumulado											
Centro			Repa-Repaso			Acumulado A			2018-05-24		
Producto	Proyecto	Dísc	Stock Inicial			Despacho			Pérdidas		
			Cantidad	Peso (g)	Biomasa (kg)	Cantidad	Peso (g)	Biomasa (kg)	Número mort	Mort 2	N El
Repa - 20 (CBG032017CulCatRep) 18-04-05 - 18-04-05	Repa - CBG032017CulCatRep		18 774	384,83	1 224,15	18 774	384,83	1 225			0
Repa - 22 (CBG032017CulCatRep) 18-04-05 - 18-04-24	Repa - CBG032017CulCatRep	19	18 774	384,83	1 224,15	18 613	271,25	5 043	161	0,86	
Repa - 23 (CBG032017CulCatRep) 18-04-20 - 18-04-03	Repa - CBG032017CulCatRep		45 410	303,07	13 751,22	45 413	303,07	13 763			
Repa - 17 (CBG032017CulCatRep) 18-03-20 - 18-03-23	Repa - CBG032017CulCatRep	5	20 070	381,07	8 165,51	22 549	444,41	10 021	461	2,	
Repa - 05 (CBG032017CulCatRep) 18-03-20 - 18-04-23	Repa - CBG032017CulCatRep	24	45 236	440,3	20 411,32	45 522	336,15	15 330	774	167	
Repa - 04 (CBG032017CulCatRep) 18-03-23 - 18-03-23	Repa - CBG032017CulCatRep		13 034	612,17	7 575,07	13 034	612,17	7 575			
Repa - 04 (CBG032017CulCatRep) 18-03-21 - 18-03-20	Repa - CBG032017CulCatRep	2	10 710	464,40	9 127,61	10 192	464,40	9 720			
Repa - 04 (CBG032017CulCatRep) 18-04-20 - 18-04-24	Repa - CBG032017CulCatRep	1	57 928	311,7	17 858,58	57 927	320,11	18 351	1	0,	
Repa - 02 (CBG032017CulCatRep) 18-03-11 - 18-03-12	Repa - CBG032017CulCatRep	1	17 308	304,46	5 432,36	17 680	313,3	5 550	225	127	
Repa - 06 (CBG032017CulCatRep) 18-04-20 - 18-04-23	Repa - CBG032017CulCatRep		12 105	306,64	9 044,60	12 105	306,64	9 045			
Repa - 03 (CBG032017CulCatRep) 18-04-20 - 18-04-03	Repa - CBG032017CulCatRep		45 410	303,07	13 751,22	45 413	303,07	13 763			
Repa - 03 (CBG032017CulCatRep) 18-04-20 - 18-04-24	Repa - CBG032017CulCatRep	1	41 576	315,66	13 104,74	41 575	332,28	13 135	1	0,	
Repa - 05 (CBG032017CulCatRep) 18-04-20 - 18-04-03	Repa - CBG032017CulCatRep	5	5 967	451,28	2 682,01	5 967	451,28	2 683			
Repa - 05 (CBG032017CulCatRep) 18-04-20 - 18-04-24	Repa - CBG032017CulCatRep	1	45 522	336,75	15 125,71	45 520	345,85	15 743	2	0,	
Repa - 05 (CBG032017CulCatRep) 18-04-24 - 18-04-24	Repa - CBG032017CulCatRep		51 808	428,33	22 222,43	51 809	433,65	22 118			
Repa - 11 (CBG032017CulCatRep) 18-04-26 - 18-05-02	Repa - CBG032017CulCatRep	5	14 322	407,34	6 007,21	14 305	120,6	1 042	10	0,11	
Repa - 38	Repa - CBG032017CulCatRep	1	8 831	529,78	4 678,53	8 824	545,15	4 810	7	0,08	

Informe producción acumulado 24-04-2018 al 24-05-2018, planilla excel enviada por correo.

Siguiendo con la revisión documental, se solicitó también al Sr. Beyer, guías de despacho que respaldaban los traslados. A modo indicativo, se adjuntan imágenes de las guías de despacho N°0072905 de fecha 22-05-2018, N°0072920, fecha 22-05-2018, N°0072926 de fecha 23-05-2018, N°0072933 de fecha 23-05-2018, N°0073303 de fecha 24-05-2018, en dichas guías se constata que se despacha desde el centro solo producto con peso promedio de 120 gramos.





**C-4294-2019**

Foja: 1

[illegible]

**Guía de despacho N°0072905-22-05-2018.**

[illegible]

**Guía de despacho N°0072920-22-05-2018.**



Guía de despacho N°0072926-23-05-2018.

Guía de despacho N°0072933-23-05-2018.

En relación a este hallazgo es posible concluir que del estudio de trazabilidad documental se detectan inconsistencias en cuanto al peso promedio indicado en los informes de producción y lo informado en las guías de despacho revisadas, en las cuales todas informan peso promedio de peces despachados de 120 gramos. **HALLAZGO N° 2. “Declaración no fidedigna entregada al Servicio”.** Se verifica la información productiva que se encuentra en la plataforma virtual del Sistema de Información y Fiscalización de Acuicultura, regulado por Res. Ex. N° 1.971 de 2.014. Dicha información es parte de la estadística de producción, que deben entregar todos los titulares de centros de cultivo a SERNAPESCA, en cumplimiento al D.S. N° 129/2.013, “Reglamento Para la entrega de Información de Pesca y Acuicultura y la Acreditación de Origen”. Producto de dicha verificación, se constata que el titular declara un peso promedio de los ejemplares enviados a centros de engorda de 220 gramos, no coincidiendo con lo informado en las guías de traslado y el informe acumulado de producción entregado por el titular.




Folio Aut. N.	Nº C	Fecha Mc	Titular Origen	Códig	Especie	Códig	Etapa E	Cantida	Peso Promedio (Gr)	Biomasa
542018055091	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055096	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055097	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055103	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055112	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055113	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055118	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055126	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055135	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055165	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	999	220	219,78
542018055475	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.555	220	782,1
542018055480	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.555	220	782,1
542018055485	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.555	220	782,1
542018055491	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.555	220	782,1
542018055501	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.555	220	782,1
542018055512	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.235	220	711,7
542018055521	21927	22-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	2.979	220	655,38
542018055686	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	2.430	220	534,6
542018055692	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	2.430	220	534,6
542018055725	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	2.430	220	534,6
542018055748	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.510	220	772,2
542018055753	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.510	220	772,2
542018055759	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.510	220	772,2
542018055764	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.510	220	772,2
542018055771	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.510	220	772,2
542018055778	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.510	220	772,2
542018055794	21927	23-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.391	220	746,02
542018056162	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.375	220	742,5
542018056170	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.375	220	742,5
542018056181	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.375	220	742,5
542018056187	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.375	220	742,5
542018056201	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.375	220	742,5
542018056217	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	3.375	220	742,5
542018056225	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.362	220	959,64
542018056234	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.554	220	1.001,88
542018056247	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.482	220	986,04
542018056249	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	2.243	220	493,46
542018056258	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	2.299	220	492,58
542018056318	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.599	220	1.011,78
542018056325	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.599	220	1.011,78
542018056335	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.599	220	1.011,78
542018056340	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.599	220	1.011,78
542018056362	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.599	220	1.011,78
542018056394	21927	24-05-2018	79910700-7 SALMONES CALETA BAY S	101707	311 TRUCHA	103661	SMOLTS	4.595	220	1.010,90

Reporte que entrega el Sistema SIFA, en el cual se constata que el titular declara peso promedio de 220 gramos para los ejemplares trasladados según certificado de autorización de movimiento (CAM) N°54201856394, relacionado a la Guía de despacho N°0073303.









Folio de Certificado de Autorización de Movimiento: 142018056394

Fecha Emisión: 24-05-2018 5:13 PM

Folio CSM Asociado: 00021827

AUTORIZACIÓN DE MOVIMIENTO DE ACUICULTURA

De conformidad con lo dispuesto en la resolución Ex. N° 1971 del Servicio Nacional de Pesca se autoriza a:

Información Autorización

Tipo de Origen | Origen

Centros de Acuicultura | 101797

Titular

79910700-7 SALMONES CALETA BAY S.A.

Region | Comuna | Sector Origen

X REGION | Puerto Ocay | LAGO RUPANCO

Tipo Procedencia

Propia

Tipo Movimiento

Movimiento Destino Directo

Tipo Carga a Transportar

Siembr

Especie a trasladar | Cantidad a trasladar

TRUCHA ARCORIS | 4.595

Tipo Destino | Destino

Centros de Acuicultura | 103661 ARRIENDO FARELLONES MARIMELI (Centros de Acuicultura)

Region Destino | Comuna Destino | Sector Destino

X REGION | Cochamo | FARALLONES MARIMELI, ESTERO RELONCAVI

Fecha Inicio de Movimiento | Fecha Fin de Vigencia

24-05-2018 - 27-05-2018

Documento Tributario

Tipo Documento

Fecha Documento

Numero Documento

Rut

Guia de Despacho

24-05-2018

73303

79910700-7

Transporte Marítimo

Tipo Embarcación

Nombre Embarcación

CA/CB

Matricula

Fisibot

CONSTANZA

CB 6181

2932 VALPO

Transporte Terrestre

Rut Empresa / Rut Persona Natural

Nombre Empresa/Nombre Persona Natural

Tipo de Vehículo

Patente Vehículo

Patente Carro Arrastre

Salmo ducto

16497790-0

EDUARDO BAERIA

Camión de Remolque

YH3107

GRHY16


No


Observaciones

Sin Observaciones

Este Certificado, junto al Documento Tributario, deberá acompañar la carga durante todo el trayecto debiendo quedar una copia en el origen y el destino.

En el caso de destinarse peces a planta de proceso para consumo humano, los peces que se encuentran evidentemente enfermos de la cosecha, deberán ser apartados y destinados a mortalidad.





542018055562

**HALLAZGO N° 3. “Jaula con peces sobre los 300 gr. que se encontraban en el centro”.** En relación al mismo informe de producción del periodo 22-05-2.018 al 24-05-2.018, según informe de producción entregado por el Sr. Beyer, quien es asistente de centro, indica que el centro al momento de inspeccionar tiene un total de 287.418 peces con peso promedio de 131,93 gramos y una biomasa de 37.919 kilos. Se le solicitó inspeccionar módulo 200 y realizar pesaje de ejemplares de jaula 38, tomada aleatoriamente para constatar peso de los ejemplares que allí se encontraban. En dicho proceso participaron dos operarios del centro de cultivo, quienes extrajeron y anestesiaron los peces, de tal forma de mejorar la medición de cada uno de estos. Para pesar se utilizó como instrumentos de medición una balanza digital de peso máximo de 40 kilos y peso mínimo de 5 gramos, modelo B-40, marca Ventus, sumado a una masa patrón de 500 gr, con rango de error de 0,008 gr. (+/-), que permite verificar la medición de peso entregada por la balanza.



Verificación en terreno de balanza de medición con masa patrón de 500 gr.

La jaula seleccionada N° 38 en el informe de producción indica que el peso promedio de los peces es de 127,13 gramos con un total de 6.158 ejemplares.



Ejemplar muestreado con peso de 320 gramos.

Se muestrearon 385 ejemplares y se constata que 126 peces tienen peso sobre los 300 gramos, como se observa en imagen, en donde el peso del ejemplar muestreado es de 320 gramos. En esta maniobra, se mantuvo presente activamente el Sr. Beyer, los citados operarios del centro y ambos funcionarios del Servicio. **2. Análisis de efectos ambientales.** 2.1. Los centros, al desarrollar procesos de cultivo intensivo, requieren que los peces sean criados con alimentos de distinto calibre, lo cual dependerá de la fase o estadio de desarrollo. Este alimento presenta los componentes que se detallan a continuación:

Tabla: Composición de alimento suministrado en peces de agua dulce.  
(Fuente: DIA "Modificación Centro de Cultivo de Salmonídeos Piscicultura Río Chaica"<sup>1</sup>)

Etapas Peces	Primera Alimentación			Alevinaje	
	Peso Peces (gr.)	<0,5	0,23 – 2,0	2 – 15	15 – 30
Proteína cruda	58,0	56,0	54,0	54,0	53,0
Lípidos	14,0	14,0	16,0	18,0	19,0
Fibra cruda	3,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Cerizas	10,0	10,0	10,0	11,0	10,0
Humedad	7,5	7,6	7,6	7,0	7,0
Energía Bruta Mj/kg	21,20	21,14	21,20	21,00	22,17
Relación PDIED	27,43	26,67	25,21	24,96	24,06

**3. Infracciones.** De la inspección en terreno, el análisis documental que se efectuó en el centro de cultivo y análisis posterior de la información que el propio productor entregó al Servicio mediante el Sistema de Información para la Fiscalización de la Acuicultura, se constató lo siguiente: a) Mantener la empresa Caleta Bay Mar SpA, en el centro de cultivo Código RNA 101707, ubicado en Lago Rupanco, comuna de Puerto Octay, salmónidos trucha arcoiris que superan el peso de 300 grs. b) No entregar la empresa Caleta Bay Mar SpA, información fidedigna respecto de los pesos de los salmónidos mantenidos en el centro de cultivo Código RNA 101707, ubicado en el



Foja: 1

Lago Rupanco, comuna de Puerto Octay. Marco Normativo. A) Mantener la empresa Caleta Bay Mar SpA, en el centro de cultivo Código RNA 101707, ubicado en lago Rupanco, comuna de Puerto Octay, salmónidos trucha arcoiris que superan el peso de 300 grs., constituyen una trasgresión a la normativa pesquera, prevista en los 74 inciso 3° y 87 de la Ley General de Pesca y Acuicultura en relación a lo dispuesto en el artículo 14 letra a) del Reglamento ambiental para la acuicultura D.S. N° 320/2.001 del Ministerio de Economía. En efecto, los artículos citados disponen lo siguiente: Artículo 74 inciso 3° de la LGPA: “La mantención de la limpieza y del equilibrio ecológico de la zona concedida, cuya alteración tenga como causa la actividad acuícola será de responsabilidad del concesionario, de conformidad con los reglamentos que se dicten”. Artículo 87 de la LGPA: Por uno o más decretos supremos expedidos por intermedio de los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción y del Medio Ambiente, previo informe técnico fundado de la Subsecretaría y previa consulta a la Comisión Nacional de Acuicultura y al Consejo Zonal de Pesca que corresponda, se deberán reglamentar las medidas de protección del medio ambiente para que los establecimientos que exploten concesiones o autorizaciones de acuicultura operen en niveles compatibles con las capacidades de carga de los cuerpos de agua lacustres, fluviales y marítimos, que asegure la vida acuática y la prevención del surgimiento de condiciones anaeróbicas en las áreas de impacto de la acuicultura. Asimismo, deberán contemplarse, entre otras, medidas para la prevención de escapes y desprendimiento de ejemplares exóticos en cultivo, las que incluirán las referidas a la seguridad de las estructuras de cultivo atendidas las características geográficas y oceanográficas del sector, las obligaciones de reporte de estos eventos y las acciones de mitigación, las que serán de costo del titular del centro de cultivo. El incumplimiento de cualquiera de las medidas establecidas en el reglamento, indicado en el inciso anterior, será sancionado conforme a las normas del título IX. Los solicitantes de concesiones de acuicultura deberán presentar una caracterización preliminar del sitio como requisito para la evaluación ambiental de la solicitud respectiva. Las condiciones aeróbicas de las concesiones de acuicultura se verificarán mediante la elaboración de informes ambientales periódicos sobre la condición aeróbica de los centros de cultivo. D.S. N° 320/2.001, Reglamento Ambiental para la Acuicultura, que en el artículo 14 literal “a” señala: Artículo 14°. En los centros ubicados en porciones de agua y fondo de cuerpos de aguas terrestres deberán dar cumplimiento a las siguientes obligaciones: a) Los salmónidos sólo podrán ser mantenidos en estos centros hasta que hayan alcanzado la esmoltificación. Se exceptúan de esta disposición las especies trucha arcoíris (*Oncorhynchus mykiss*) y trucha café (*Salmo trutta fario*), cuyos ejemplares podrán ser mantenidos en el centro de cultivo hasta alcanzar un tamaño de 300 gramos (...). A) No entregar la empresa Caleta Bay Mar SpA, información fidedigna respecto de los pesos de los salmónidos mantenidos en el centro de cultivo Código RNA 101707, ubicado en el



Foja: 1

Lago Rupanco, comuna de Puerto Octay, constituye una infracción a la siguiente normativa: 1. Ley General de Pesca y Acuicultura: Artículo 63 inciso 4°: “Los que realicen cualquier tipo de actividad de acuicultura y a cualquier título, deberán informar conforme al reglamento, sobre las estructuras utilizadas en el cultivo, el abastecimiento, existencia, cosecha, situación sanitaria, origen y destino de los ejemplares”. Artículo 63 inciso 6: “La entrega de la información que conforme a este artículo deba realizarse, se hará de manera simple, completa, fidedigna y oportuna”. 2. Reglamento para la Entrega de Información de Pesca y Acuicultura y la Acreditación de Origen, Decreto Supremo N° 129/2.013. Artículo 6°. “Los titulares de inscripciones, autorizaciones y concesiones de acuicultura o quienes estos designen, deberán entregar la información a que se refiere el presente reglamento de la manera que pasa a expresarse”. Artículo 7°. “La información específica por cada centro de cultivo, que deben entregar las personas naturales o jurídicas a que se refiere el artículo anterior, será la siguiente: a) En el caso de centros de cultivo cuyo proyecto técnico comprenda especies de peces, deberá especificarse, según corresponda: 1. Abastecimiento: unidad de cultivo o lote de unidades de cultivo (estructuras de cultivo), según corresponda, recurso ingresado, identificación del centro de origen de los ejemplares, especificando el número de ejemplares y su peso, así como la etapa de desarrollo y/o actividad productiva en que se encuentran y el medio de transporte utilizado. Igualmente deberá declarar el ingreso de redes al centro de cultivo. 2. Existencia: por unidad de cultivo, especie, número y peso de los ejemplares, especificando la etapa de desarrollo y/o actividad productiva en que se encuentran. 3. Cosecha: tipo y fecha del evento, especie, número y peso de los ejemplares, así como la identificación del transporte utilizado y del documento tributario que respalda el movimiento. Respecto del destino del movimiento, se deberá identificar, según corresponda, la planta de proceso, centro de acopio o planta de faenamiento, o bien cualquier otro establecimiento al que se destinen los peces. 4. Situación sanitaria: i. Especie, peso, número de ejemplares, etapa de desarrollo y/o actividad productiva, unidad de cultivo, causa de mortalidades y todos los otros egresos de peces vivos o muertos que no correspondan a cosecha. ii. Información sobre las medidas profilácticas y terapéuticas aplicadas a cada unidad de cultivo, y el profesional responsable de los mismos. iii. Enfermedades o infecciones presentadas, signología clínica asociada y diagnósticos de laboratorio. iv. Programas sanitarios específicos: en los casos que exista un programa sanitario específico de conformidad con el artículo 86 de la ley, se deberá dar cumplimiento a las exigencias de información contenidas en ellos referidos a la enfermedad específica de que se trate. 5. Otros egresos de peces: todos aquellos egresos que no digan relación con una cosecha ni con un traslado a otro centro de cultivo como destino tales como traslados a plantas reductoras, robos, escapes o eliminaciones, deberán ser informados por evento, considerando fecha y tipo, especie, número y peso, y cuando





Foja: 1

corresponda, la identificación del transporte utilizado y del documento tributario que respalda el movimiento. 6. Egresos de unidades de cultivo, redes y otras relación con un centro de cultivo como destino, deberán ser informados por evento considerando fecha y tipo, identificando el transporte utilizado y el documento tributario que respalda el movimiento". Artículo 8°. La oportunidad, condiciones y periodicidad de las declaraciones deben regirse por lo que a continuación se señala: a) Actividad de acuicultura: los movimientos de abastecimiento y cosecha que requieran de certificado de movimiento deberán ser solicitados y otorgados por el Servicio en forma previa al traslado. Los abastecimientos realizados deberán ser declarados dentro de las 48 horas de ocurrido el evento de abastecimiento. b) Mortalidades de salmónidos: La información sobre mortalidades de salmónidos, deberá ser declarada semanalmente. c) Todos los otros egresos distintos a mortalidades, de salmónidos vivos o muertos, que no correspondan a cosecha, deberán ser declarados dentro de 48 horas de ocurrido el egreso. d) La información antes señalada deberá ser entregada al Servicio, mediante los sistemas informáticos u otros, que al efecto se provean. e) Cualquier otra información, de las enumeradas en el artículo anterior, deberá ser entregada mensualmente y tendrá como plazo el día 12 del mes siguiente al periodo informado o el día hábil siguiente, si el 12 del mes es inhábil. Se entenderá por certificado de movimiento aquél por el cual el Servicio permite al titular del centro de cultivo, o a quien éste faculte, a efectuar un movimiento desde el centro de cultivo o hacia el centro de cultivo, incluyendo traslados de especies vivas o muertas, unidades de cultivo, redes, muestras no oficiales y otras estructuras. Para tales efectos, el Servicio verificará y validará el cumplimiento de requisitos sanitarios, ambientales, operacionales y administrativos de los centros de cultivo de origen y/o destino, según corresponda. La información deberá ser entregada al Servicio mediante el "Sistema de Información para la Fiscalización de Acuicultura", SIFA, u otro medio, papel o electrónico, que al efecto se provean. Artículo 15°. "La información que se envíe o entregue en conformidad al presente reglamento, deberá ser completa, fidedigna y oportuna". Artículo 16°. "El Servicio recibirá los formularios, devolviendo una copia del formulario debidamente timbrado y fechado al interesado; o entregando un certificado electrónico, según corresponda. En caso de no contener la declaración toda la información exigida o presentar errores manifiestos, el Servicio requerirá al interesado para que, en un plazo de cinco días, subsane la falta con indicación de que, si así no lo hiciere, se tendrá por no presentada. Por otra parte, los declarantes podrán, en casos debidamente justificados, solicitar en el plazo de 15 días hábiles la rectificación de los errores meramente formales en que hayan incurrido en su declaración. Dicha solicitud estará sujeta a la aceptación o rechazo por parte del Servicio". Artículo 17°. "El acto de recepción, por parte de los funcionarios del Servicio o de quienes éste designe, de la información a que se refiere el presente Reglamento, no implica la validación de la misma ni la aceptación de su veracidad. El



Foja: 1

Servicio podrá verificar la información recepcionada de conformidad con sus facultades de fiscalización. La información recepcionada y verificada, así como las correcciones resultantes del procedimiento establecido en el artículo precedente, cuando las hubiere, que cumpla con los demás requisitos establecidos en el presente reglamento, se incorporará al sistema oficial de información para todos los efectos de la normativa pesquera y acuícola. En caso de existir discrepancia entre lo informado y lo verificado, o de entregarse información fuera del plazo establecido, se procederá a cursar la infracción correspondiente de conformidad a la ley". Artículo 19°. "Las infracciones a las disposiciones contenidas en el presente reglamento serán sancionadas con las penas y conforme al procedimiento establecido en la Ley General de Pesca y Acuicultura N° 18.892 y sus modificaciones". Enfoque precautorio. Cabe señalar que tanto la Ley General de Pesca y Acuicultura, como el Reglamento Ambiental para la Acuicultura, son instrumentos de gestión ambiental, que ponen énfasis en la protección del medio ambiente, dando cumplimiento así al mandato constitucional del artículo 19 N° 8 que señala: "La Constitución asegura a todas las personas: El derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación. Es deber del Estado velar para que este derecho no sea afectado y tutelar la preservación de la naturaleza". Por otra parte, es necesario indicar que los objetivos de estas normas o instrumentos tienen un enfoque precautorio, desde el momento que la finalidad que persiguen son la conservación y el uso sustentable de los recursos, de acuerdo se desprende del título 1 de la citada ley. Doctrinariamente se entiende que opera el principio precautorio en aquellos casos en que no existe certeza absoluta sobre la evolución futura de los riesgos y peligros ambientales, por lo que exhorta a tomar medidas, aunque no se conozcan científicamente las consecuencias de un determinado riesgo. La conducta de: A) Mantener ejemplares de la especie trucha arcoiris (*Oncorhynchus mykiss*) en el centro de cultivo que hayan alcanzado un tamaño de 300 gramos es sancionada de conformidad a lo dispuesto en el artículo 118 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, que dispone expresamente: "El que ejerciere actividades de acuicultura a cualquier título u otra de las actividades sometidas a los reglamentos establecidos de conformidad con los artículos 86 y 87 y no adoptare las medidas de protección dispuestas en ellos, o en los programas sanitarios dictados por resolución del Servicio de conformidad con dichos reglamentos, será sancionado con una multa de 50 a 3.000 unidades tributarias mensuales. En caso de reincidencia, el juez podrá aplicar las sanciones establecidas precedentemente, multiplicadas por tres o por cuatro. El gerente o administrador del establecimiento de acuicultura será sancionado personalmente con una multa de 3 a 150 unidades tributarias mensuales". B) La conducta de no entregar información fidedigna respecto de los pesos de los salmónidos mantenidos en el centro de cultivo Código RNA 101707, es sancionada de conformidad a lo dispuesto en el artículo 113 de la Ley General de Pesca y Acuicultura: "Las personas naturales o jurídicas



Foja: 1

que realicen actividades de acuicultura a cualquier título y entreguen información falsa acerca de la operación de los centros de cultivo de que son titulares, o sobre la condición sanitaria de los mismos referida a las enfermedades de alto riesgo, serán sancionados con multas de 500 a 3.000 UTM y suspensión de operaciones hasta por dos ciclos de cultivo consecutivos. La misma sanción será impuesta a quienes entreguen información incompleta o subreportes o entreguen información fuera de plazo, salvo que se trate en este último caso de la información a que se refiere el artículo 118 ter letra g), en cuyo evento se aplicará el procedimiento y la sanción indicada en dicha norma. Serán sancionados de la misma forma, las personas naturales o jurídicas que realicen actividades sometidas a las medidas de protección previstas en los reglamentos a que se refieren los artículos 86 y 87 de esta ley y que incurran en las conductas antes señaladas. En caso de reincidencia, la sanción se duplicará". Por dicha razón se procedió a cursar citación N° 117652 en contra del denunciado, ya individualizado, citándolo para el día 19 de diciembre de 2.019 a las 10:00 horas, a fin de que éste comparezca a la presencia del tribunal y que se determine la responsabilidad que a éstos les cabe en los hechos denunciados. Por tanto, en mérito de lo expuesto y disposiciones legales citadas, solicitó tener por formulada la denuncia en contra de la empresa Caleta Bay Agua Dulce SpA, representada por Octavio Guillermo Perez de Arce Schilling, y en contra de todo aquel que resulte responsable acorde al mérito de la investigación, acogerla a tramitación y, en definitiva, se les condene a las penas establecidas por la ley, con costas.

El denunciante acompañó los siguientes documentos:

1. Citación y notificación N° 0117652, de 28 de noviembre de 2.019.
2. Res. Ex. N°768/2.019 que Reconoce a Caleta Bay Mar SpA, como continuadora legal de Salmones Caleta Bay S.A. en materia de acuicultura.
3. Acta de inspección de 1 de agosto de 2.013.
4. Foto de cuaderno, hoja N° 0024, de 24 de mayo de 2.018.
5. Ficha de peso de ejemplares de jaula de cultivo de 24 de mayo de 2.018.
6. Tabla de producción.
7. Tabla de producción acumulada.
8. Correo electrónico de fecha 24 de mayo de 2.018 enviado desde el Centro Rupanco a Oriana Rojas.
9. Seis fotografías.
10. Certificado de Autorización de Movimiento de Acuicultura N°542018056394, de 24 de mayo de 2.018.
11. Guía de despacho N°0073303, emitida por Salmones Caleta Bay S.A., de 24 de mayo de 2.018.
12. Imagen de reporte del Sistema de Información para la Fiscalización de Acuicultura (SIFA), del 22 al 24 de mayo de 2.018.



Foja: 1

13. Certificado de antigüedad N° 10862, respecto de funcionaria Oriana Elisa Rojas Vargas.

14. Decreto 320 que establece el reglamento ambiental para la acuicultura.

15. Decreto 129 que establece reglamento para la entrega de información de pesca y acuicultura y la acreditación de origen, deja sin efecto decreto N° 464 de 1.995.

16. Sentencia definitiva y cúmplase en causa rol C-604-2.017, del tribunal.

El 19 de diciembre de 2.019 se llevó a efecto el comparendo decretado, con la asistencia de la denunciante SERNAPESCA, representado por la abogada Katty Daniela Morales Vera, y en rebeldía de la denunciada. Se ratificó la denuncia y se citó a las partes a oír sentencia.

### **CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:**

**PRIMERO:** Conforme al inciso final del artículo 125 N° 1 de la Ley 18.892, General de Pesca y Acuicultura, la denuncia efectuada por SERNAPESCA constituye presunción de haberse cometido la infracción denunciada.

**SEGUNDO:** Al efecto, la citación y notificación 0117652 fue cursada por *“haber infringido lo dispuesto en la Ley General de Pesca y Acuicultura Art. 14 a) D. S. 320/2.001 el día 24 de mayo de 2.018, a las 13:30 hrs, en Centro Rupanco Código 101107”*.

**TERCERO:** En esa fecha, la titular de la concesión era Salmones Caleta Bay S. A. Y Caleta Bay Mar SpA pasó a ser su continuadora legal a partir del 27 de febrero de 2.019.

**CUARTO:** La denuncia de la citación y notificación 0117652 está respaldada por el documento Acta RAMA, de 24 de mayo de 2.018, suscrita por Yury Beyer A., trabajador asistente de Centro, en que SERNAPESCA dejó constancia de haber constatado *“en muestreo que hay ejemplares que superan los 300 grs.”*; por la Bitacora SERNAPESCA, de igual fecha, en la cual se anotó que *“se evidencia que en un muestreo de los ejemplares de la jaula 38 (indicada en el informe de producción que el peso promedio es de 127,13 grs.) hay ejemplares con peso que superan los 300 grs.”*; por el documento Ficha con pesos de los ejemplares muestreados 24-05-2018, en la cual se anotaron peces con pesos superiores a los 300 grs.; y por las fotografías, en las cuales se ve que la balanza arrojó pesos superiores a 300 grs.

**QUINTO:** En consecuencia, debe concluirse que el 24 de mayo de 2.018 Salmones Caleta Bay S.A., - cuya continuadora es Caleta Bay Mar SpA -, mantuvo salmónidos trucha Arco Iris con peso superior a



Foja: 1

300 gramos en el centro de cultivo ubicado en Rupanco, código 101707, ubicado en Lago Rupanco; con infracción al artículo 14 letra a) del REGLAMENTO AMBIENTAL PARA LA ACUICULTURA, que prohíbe tal conducta, salvo excepciones, no acreditadas.

**SEXTO:** Los incisos 1° y 3° del artículo 87 de la Ley General de Pesca y Acuicultura indican que *“Por uno o más decretos supremos expedidos por intermedio de los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción y del Medio Ambiente, previo informe técnico fundado de la Subsecretaría y previa consulta a la Comisión Nacional de Acuicultura y al Consejo Zonal de Pesca que corresponda, se deberán reglamentar las medidas de protección del medio ambiente para que los establecimientos que exploten concesiones o autorizaciones de acuicultura operen en niveles compatibles con las capacidades de carga de los cuerpos de agua lacustres, fluviales y marítimos, que asegure la vida acuática y la prevención del surgimiento de condiciones anaeróbicas en las áreas de impacto de la acuicultura”; y que “El incumplimiento de cualquiera de las medidas establecidas en el reglamento, indicado en el inciso anterior, será sancionado conforme a las normas del título IX”.*

**SÉPTIMO:** El artículo 14 del Decreto Supremo 320/2.001 del MINISTERIO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y RECONSTRUCCIÓN; SUBSECRETARIA DE PESCA, REGLAMENTO AMBIENTAL PARA LA ACUICULTURA, establece que *“En los centros ubicados en porciones de agua y fondo de cuerpos de aguas terrestres deberán dar cumplimiento a las siguientes obligaciones: a) Los salmónidos sólo podrán ser mantenidos en estos centros hasta que hayan alcanzado la esmoltificación. Se exceptúan de esta disposición las especies trucha arcoiris (*Oncorhynchus mykiss*) y trucha café (*Salmo trutta fario*), cuyos ejemplares podrán ser mantenidos en el centro de cultivo hasta alcanzar un tamaño de 300 gramos (...)*”

**OCTAVO:** El artículo 118 de la Ley de Pesca y Acuicultura establece que *“El que ejerciere actividades de acuicultura a cualquier título u otra de las actividades sometidas a los reglamentos establecidos de conformidad con los artículos 86 y 87 y no adoptare las medidas de protección dispuestas en ellos, o en los programas sanitarios dictados por resolución del Servicio de conformidad con dichos reglamentos, será sancionado con una multa de 50 a 3.000 unidades tributarias mensuales. (...) En caso de reincidencia, el juez podrá aplicar las sanciones establecidas precedentemente, multiplicadas por tres o por cuatro. (...) El gerente o administrador del establecimiento de acuicultura será sancionado personalmente con una multa de 3 a 150 unidades tributarias mensuales”.*

**NOVENO:** Corresponde entonces sancionar a Caleta Bay Mar SpA por la infracción cometida por su antecesora. No procede sancionarla como reincidente, porque la sentencia condenatoria de C-604-2.017





Foja: 1

del tribunal quedó ejecutoriada el 9 de julio de 2.019, esto es, después de haberse cometido la infracción denunciada. Y porque la sentencia condenatoria de C-4.632-2.017 del Primer Juzgado de Letras de Puerto Montt no se refiere a ella, sino que a SALMONES HUMBOLDT SpA. En consecuencia, la multa que se aplicará asciende a 150 Unidades Tributarias Mensuales vigentes al 24 de mayo de 2.018.

**DÉCIMO:** En otro aspecto, en la citación y notificación 0117652, entregada el 28 de noviembre de 2.019 a Caleta Bay Mar SpA, no se denuncia la infracción de *“No entregar la empresa Caleta Bay Mar SpA, información fidedigna respecto de los pesos de los salmónidos mantenidos en el centro de cultivo Código RNA 101707, ubicado en el Lago Rupanco, comuna de Puerto Octay”*. No obstante, en el escrito presentado al tribunal, de 12 de diciembre de 2.019, se incluyó tal infracción.

**UNDÉCIMO:** El artículo 125 de la Ley de Pesca y Acuicultura señala que *“A los juicios a que se refiere el artículo precedente se aplicará el procedimiento que a continuación se señala:” “Las partes podrán presentar observaciones o complementos a la denuncia o defensa en la primera audiencia, de lo que se dejará constancia por escrito”*.

**DUODÉCIMO:** No puede condenarse a Caleta Bay Mar SpA por la infracción en cuestión, pues no fue emplazada. En efecto, como se dijo, la citación entregada indicó otra infracción, la del artículo 14 letra a) del Reglamento Ambiental para la Acuicultura, y no la de *no entregar información fidedigna respecto de los pesos de los salmónidos*, prevista y sancionada en los artículos 63 y 113 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, y 6, 7, 8, 15, 16, 17 y 18 del Reglamento para la Entrega de Información de Pesca y Acuicultura y la Acreditación de Origen. Así, no emplazó a Caleta Bay Mar SpA y, por consiguiente, no la dejó en posición de defenderse. Cabe agregar que la ley permite observar o complementar la denuncia, pero no incluir una nueva denuncia, distinta a la notificada a través de la citación; sin perjuicio del derecho a hacerlo mediante otra citación y notificación, o mediante otra denuncia presentada directamente al tribunal.

**Y VISTO ADEMÁS** lo dispuesto en los artículos 1 y 14 letra a) del Decreto Supremo N° 320/2.001, Reglamento Ambiental para la Acuicultura; 87, 108 A, 118, 122, 123, 124, 125 y 132 de la Ley 18.892, General de Pesca y Acuicultura; y 144, 170, 342, 346 y 426 del Código de Procedimiento Civil, se resuelve que:

**SE ACOGE LA DENUNCIA** de 28 de noviembre de 2.019, de la citación y notificación 0117652 y, en consecuencia, se declara que **CALETA BAY MAR SpA** deberá pagar una multa de 150 Unidades Tributarias Mensuales vigentes al 24 de mayo de 2.018, esto es, la suma de \$ 7.109.400, según valor de la Unidad a ese día, ascendente



Foja: 1

a \$ 47.396; por mantener en el centro de cultivo Rupanco ejemplares de la especie trucha Arco Iris con pesos superiores a 300 gramos; cometida en Rupanco el 24 de mayo de 2.018; a enterar en la Tesorería General de la República dentro del plazo de diez días, bajo apercibimiento de arresto; con costas.

Si la sentenciada no tuviera bienes para satisfacer la multa impuesta, sufrirán por vía de sustitución y apremio, la pena de reclusión, regulándose un día por cada Unidad Tributaria Mensual por las primeras 30 Unidades Tributarias Mensuales, y un día por cada 5 Unidades Tributarias Mensuales por las 120 restantes Unidades Tributarias Mensuales, esto es, el total de 54 días.

Notifíquesele personalmente o por cédula, a través de Receptor Judicial de Turno; ofíciase.

Ejecutoriada, ofíciase vía interconexión a SERNAPESCA de Puerto Montt para comunicar esta sentencia.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Osorno, diecinueve de Marzo de dos mil veinte**

